

# DEVELOPPEMENT DE DIGITAL TOURISME A SUMATERA DU NORD

Isda Pramuniati  
Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Medan

## ABSTRAK

Posisi Sumatera Utara yang strategis dan kondisi alam yang indah serta keberagaman suku dan budaya merupakan potensi yang dimiliki Sumatera Utara dalam mengembangkan industri pariwisata. Perkembangan kepariwisataan tersebut harus diiringi dengan promosi objek-objek wisata yang efektif sesuai dengan perkembangan teknologi.

**Les Mots Clés:** Tourisme, Site touristique, Sumatera du Nord

Sumatera du Nord est l'une des provinces de l'Indonésie qui a 18 résidences et 7 villes en 2004. Cette province consiste de 328 districts, 382 mairies et 5.086 villages. Sumatera du Nord est dévidé par : le côté sableuse de l'est, la chaîne de montagne de Bukit Barisan, le côté sableuse de l'île de Nias, l'île de Batu, l'île de Samosir au lac Toba.

Le côté sableuse de l'est est la région qui est le plus modern car les facilités de cette région sont le plus complète de l'autre région. Les nombres des habitants dans cette région sont le plus compact de l'autre région. Au milieu de la province se trouve la chaîne de montagne de Bukit Barisan. Dans cette chaîne de montagne se trouve les plateaux qui ont les centres des habitants. Les régions autour du lac Toba et l'île de Samosir deviennent la résidence des habitants qui ont le travail autour de ce lac.

Le côté sableuse de l'ouest est laisse en arrière et le point dur de développement depuis l'administration du Gouverneur Raja Inal Siregar avec le programme de développement qui est très célèbre, *Marsipature Hutana Be* ou *Martabe* ou MHB. Le côté sableuse de l'ouest est connu comme Tapanuli.

Sumatera du Nord se trouve 419 îles. Les îles extérieurs sont l'île Simuk (Nias), et l'île Berhala au détroit Malaka. L'île Nias se compose de Nias comme l'île essentiel et les autres petites îles qui se trouvent autour de Nias. Nias se trouve de l'ouvert de la plage du côté sableuse de l'ouest de Samudera Hindia. Le centre du gouvernement se trouve à Gunung Sitoli. L'île de Batu consiste de 51 îles avec 4 îles qui sont grands. Elles sont Sibuasi, Pini, Tanahbala, Tanahmasa. Le centre du gouvernement se trouve à Pulautelo en île Sibuasi. L'île de Batu se place au sud-est d'île Nias. Les autres îles à Sumatera du Nord entre autre : Imanna, Pasu, Bawa, Hamutia, Batumakalele, Lego, Masa, Bau, Simalek, Makole, Jake, Sigata, Wunga.

Sumatera du Nord est la province qui ont beaucoup d'éthniques avec Melayu, Batak et Nias sont les éthniques typique de cette région. Cette région est une région de la plantation de tabac dès l'époque des Holondais, voilà pourquoi elle est la destination des habitants de l'extérieur pour trouver le travail. Les arrivants viennent de Java qui

viennent car le contrat de coolie avec le gouvernement des holondais. On peut trouver aussi les éthniques de chinois qui viennent pour résider à cette province. On peut trouver les éthniques dans quelques régions à Sumatera du Nord entre autre : Melayu Deli : le côté sableuse de l'est ; Batak Karo : Langkat, Binjai, Medan, Deli Serdang, Dairi, et Karo ; Batak Toba : autour du lac Toba, l'île Samosir, et le côté sableuse de l'ouest ; Batak Simalungun : Simalungun ; Batak Pakpak : Dairi et Pakpak Barat ; Batak Mandailing : Tapanuli et Madina ; Aceh : le côté sableuse de l'est ; Nias : Nias ; Java : le côté sableuse de l'est et l'éthnique de chinois : le côté sableuse de l'est.

Les diversités d'éthniques et cultures et aussi les natures de Sumatera du Nord qui sont exotique font cette province comme l'une des destinations touristique locaux ou l'étranger. Sumatera du Nord a beaucoup de site touristiques qui peuvent être visité par les touristes et beaucoup de chose qui peuvent être goûté par les touristes locaux ou étrangers. Et pour suivre la compétition de la mondialisation éra, Sumatera du Nord a déjà préparé bien en développement tous les aspects économiques et ils sont inclus aussi l'aspect touristiques. Voilà pourquoi la qualité de site touristique à Sumatera du Nord est pareil avec Bali. Le développement de l'aspect touristique à Sumatera du Nord est supporté par la position qui est stratégique. Sumatera du Nord est près de trois pays comme Singapour, Thailand et Malaisie. Les sites touristiques à Sumatera du Nord peut être divisé dans quelques catégories entre autre le tourisme de la nature, le tourisme de la mer, le tourisme historique et le repas typique.

## **I. Tourisme de la nature**

### **a. Île Pandang**

L'île Pandang est une petite île se situe au détroit Malaka. Cet île est appelé aussi île de deux oies par les pêcheurs locaux. Parce que la forme physique ressemble à la volaille ayant le long cou "oie". Au large, il n'est que  $\pm 1$  ha en position ( $3^{\circ} 25' 08.44976''$  N et  $99^{\circ} 45' 21.08423''$  E) à distance de  $\pm 15$  miles et en barque de moteur on a besoin 2 heures de Kuala Batubara (Tanjung Tiram). À cet île se trouve 5 lotissements habité par des navigateurs du flambeau. En profond de la plage 1-10m dans un rayon de 100m il est tout autour du brisant. Cet île a beaucoup de potentiels à être amélioré pour devenir un site touristique de marin comme plonger et captation. Pour rendre facile le débarquement à Pandang en 2001 et 2002 a construit "petit steiger" tout au long de 15m. À côté de ça, dans cet île est placé un puit de l'eau douce comme la source de l'eau pour les besoins des pêcheurs et de navigateurs.

### **b. Île Salah Nama**

Cet île est trouvé aussi dans les mêmes eaux territoriales comme l'île Pandang se place en position  $3^{\circ} 20' 41.53577''$  N et  $99^{\circ} 43' 17.46464''$  E, à la distance de  $\pm 10$  miles de Kuala Batu Bara (Tanjung Tiram), au large de  $\pm 2$  ha. Cet île est rempli de forêt vierge et sans habitant. L'île Salah Nama a le brisant qui est très potentiel à développer comme le tourisme de marin.

### **c. Cascade Unong Sisapa**

Le Cascade Unong Sisapa se trouve à la chaîne de Collines de village Aek Silabat, district Mandar Pasir Mandoge  $\pm 60$  Km Sud-Ouest de Kisaran. La localisation touristique naturelle Unong, Sisapa peut être traversée en  $\pm 2$  heures en voiture jusqu'au village Aek Silabat. Autour du cascade, il existe encore la forêt divers faune et flore.

L'aisance de ce cascade ajoute l'exotisme de la résidence Asahan qui a déjà focalisé à développer plus l'environnement touristique.

#### **d. Lac Toba**

L'une de la destination touristique qui est le plus célèbre en Indonésie qui se trouve à Sumatera du Nord est Lac Toba. Beaucoup de touristes adorent le lac Toba grâce à le voyage qui est très jolie. Au large de lac Toba est environt 1.707 km<sup>2</sup> Chaque les vacances beaucoup de touristes visitent ce lac et si on visite Sumatera du Nord mais on ne vas pas au lac Toba alors actuellement on ne visite pas Sumatera du Nord.

#### **e. Le Bain Naturel Sembahé**

Le bain naturel Sembahé est situé au district Sibolangit, résidence Deli Serdang à la distance de 3 Km de Medan. Il est assez connu par la société de Sumatera Utara. Là-bas, les visiteurs peuvent faire beaucoup d'activités comme nager, arung jeram ou simplement plaisir à regarder la fraicheur de la montagne typique prennent dans cette région.

#### **f. Lokya**

Lokya est un site touristique naturel développé au district Sibolangit, résidence Deli Serdang à la distance ± 47 Km de Medan. Il présente la beauté de nature entre autres la rivière ayant des pierres et se situe au pied de la colline Barisan.

#### **g. Lau Sigembar**

Ce site touristique est situé au district STM hilir environ 33Km de Medan. Il s'entend beaucoup aux touristes qui veulent parcourir la forêt et connaitre prochement la nature.

#### **h. L'île Sari Tuntungan**

L'île Sari Tuntungan est le site touristique qui situé au district Tuntungan, Régence Deli Serdang. La distence de cette touristique est ±16 Km. Tous les tourists peuvent beaucoup d'activités d'eau dans ce site touristique.

### **II. Tourisme de la mer**

#### **a. Arung Jeram**

Le potentiel de rivière Asahan autour du village Tongga, district Bandar Pulau. Résidence Asahan est une source naturelle pour un site touristique parfait et toujours développé pour qu'il soit connu par les habitants. En particulier les tourists étrangères et domestiques. En 2000, 2001, et 2003, le gouvernement de cette résidence coopéré avec le service des jeunes et des sports de Provence de Sumatera Utara organise la compétition au niveau international "Le Festival de Compétition Arung Jeram International", il met en compétition le championnat de canoë et de pirogue.

#### **b. La Plage Pasir Putih**

Ce site touristique est situé au district Hamparan Perak, Régence Deli Serdang à la distance 45 Km de Medan. S'accord avec le nom, les sables blanc sont très jolie et exotic pour les touristes.

#### **c. La Plage Cemara**

La Plage Cemara est le site touristique qui est situé à la régence Deli Serdang. Exactement ce site touristique se trouve au district Labuhan Deli environ ±33 Km de Medan.

#### **d. La Plage Percut**

Ce site touristique est situé au district Percut Sei Tuan à la distance 10 Km de Medan. À côté du site touristique, la région de la plage est utilisé par les pêcheurs pour faire leurs activités.

#### **e. Nias Selatan**

Nias Selatan est très potential comme le site touristique Marin, spécialement l'aquaplane et la tourisme de la nature qui est très important à développer parce que l'un de la source de la devise du pays. Il y a des dizaines ans, les ondulations de Nias sont très connus. Voilà pourquoi des ondulations de Nias sont déjà couronnés comme les Jolies ondulations dans le Monde. C'est preuve par le tournoi de l'aquaplane International est toujours représenté à Nias. L'autre site touristique qui est connu à Nias Selatan est l'attraction de saut du Pierre. Cet attraction est fait par des jeunes de Nias qui sont adolescences.

### **III. Tourisme Historique**

#### **a. Mosquée Raya et Palais de Maimun**

En outre est célèbre du lac Toba, Sumatera du Nord est célèbre aussi la mosquée Raya qui est grand et glorieux. Comme un de place se développe d'Islam de la mosquée Raya avoir une grande part active dans le monde du tourisme de Sumatera du nord. Comment ne le serait-ce pas, d'autant de site touristique qui se trouve à Sumatera du nord, la mosquée Raya est une meilleure place et proche pour être devenu le site. En outre le place qui est stratégique, cette mosquée Raya a aussi beaucoup de histoire qui est intéressant d'être écouté. Cette mosquée est construite en 1906 et c'est fini en 1909. Cette mosquée est une mosquée sultanat qui est utilisé souvent entrée la place pour le sultan et ses amis font la prière. Jusqu'au maintenant Cette mosquée est utilisé encore pour faire la pratique religieuse pour les musulmans. Et entrée un place historique à Medan les touristes peuvent regarder le contenu de la mosquée en demandant un Nasir pour raconter tous les chose qui ont dans Cette mosquée. À l'intérieur de mosquée peut regarder Al-sudan et l'antique d'horloge qui est encore complet jusqu'au maintenant et ces choses entrée le chose témoin de histoire de sultanat Deli.

#### **b. Musé de Sumatera du Nord**

Entre la mosquée et le palais de Maimun, Sumatera du nord a aussi la place qui est très importante pour être visité, c'est-à-dire le musé de Sumatera du nord qui est situé près de Stadion Teladan de Medan exactement dans la rue HM. Jhoni, dans ce musé on

peut regarder et observer tous les choses. Commence de la nature, l'animal, le vêtement traditionnel qui est porté par la tradition à Sumatera du nord et le complément qui est utilisé souvent en moment de réalisation de cérémonie traditionnelle et cetera.

### **c. Rue Ahmad Yani Medan (Kesawan)**

En ce moment la ville de Medan est en train de se refaire une beauté en changement le visage de la ville de Medan devenir être plus éclat. Et maintenant on peut sentir la beauté du soir de la ville de Medan en marchant dans le région de Ahmad Yani ou on dit souvent Kesawan. À la rue Ahmad yani Les touristes peuvent trouver quelque type de souvenir original qui montre la marque de Sumatera du nord, les touristes peuvent choisir aussi tous les types de souvenir qui est voulu et en accord avec le désir du chaque personne. Pour être porté rentre a chaque le pays entrée les souvenir de Medan. En ce moment Medan a fait l'expérience de progrès et développement qui est très rapide. Entrée le centre du gouvernement de la région de Sumatera du nord, Medan grandi devenir une ville métropole en a eu des habitants environ 2,5 millions âmes. La plupart de cet habitant est ethnique batak et malais.

## **IV. Repas Typiques**

### **a. Sate Memeng**

Depuis dizaine d'années dernier sate memeng pousse le repas spécifique de Sumatera du nord spécialité la ville de Medan est crée par H. Muhammad Saimin en 1945. le nom « memeng » au commencement est le nom appelé de propriétaire de ce petit restaurant de sate, H. Muhammad Saimin. Cause de client de petit restaurant de sate souvent appelle le propriétaire avec le nom memeng alors finalement son petit restaurtant de sate est donné le nom memeng. Ce petit restaurant de sate peut être situé dans la rue Irian Barat No.1 Medan et ce petit restaurant de sate ouvert à 18h00 jusqu'au 01h30 du matin.

### **b. Soto Medan**

L'une de cuisine typique qui peut être trouvée à quelques restaurant à Medan est soupe au poulet. Soupe est le repas typique de Medan qui est plus souvent a cherche par les touristes qui est entrain de visite Medan. Soupe au poulet de medan avoir de goûte speciale qui on n'est pas trouve a l'autres region de l'exterieur de sumatra du nord. Les ingrédient de soupe au poulet de medan sont le poulet, l'oeuf dur, jus de la noix de coco, Patate, emping frites et quelques épices comme galanga, échalote aulx, ketumbar, jintan, poivre blanc, gingembre et curcuma. L'offre de soupe plus delicius quand il est chaud et Il est consommé avec le riz.

### **c. Ayam Panggang Binjai**

À Binjai touristes peut trouver l'une de cuisine typique qui est appelle avec poulet frits de Binjai. Ce poulet peut être offre un poulet ou bien la moitie. Poulet frits avoir les épices complet (suffisamment assaisonée). C'est Arak putih ( Vin balinais fait a partir de sucre de palmier, bouilli avec des épines de palmier), ngohyong, la sauce soja, le l'épices additionnel,et 5 épices specialisees qui avait seul faire cuire.

La recette : avant etait frits, le poulet va être épices et laisser une nuit, apres ça, le poulet est frits et l'offre. Il compter enviren Rp.35.000 / le plat., et Rp20.000 / la moitie de plat.

#### **d. Lontong Medan.**

Lontong medan est le plat typique de sosiété de sumatra du nord, specialement la ville Medan. au matin (dejeuner). La cuisine qui se compose de lontong (quand il est riz cuit à la vapeur dans des feuilles de bananier ), le legumes de jaquier qui cuit de la noix de coco. tumis tauco pedas. 1/2 l'oeuf dur, l'assaisonnement de Rendang ou on peut également être ajouté la viande de Rendang, plus le beignet de crevette, cette cuisine est le choix de la société pour prendre le petit déjeuner. Lontong Medan peut être trouvé partout qui vends le menu pour prendre le petit déjeuner. Elle peut être dévenue le choix de touriste qui veux ajouter l'expérience de gouter l'original repas de Medan.

#### **e. Bika Ambon**

Bika Ambon est la nourriture typique de la ville de Medan. Même s'elle est nommée Bika Ambon mais elle n'a pas de rélation avec L'ile Ambon. Pourtant d'après quelques les marchand de Bika Ambon disent qu'elle est fait par quelqu'un qui vient de L'ile Ambon.

#### **f. Natinombur**

La poisson de tombur ou qui est l'habitude d'être dit par la société Batak « Natinombur » qui vient de la nourriture typique de Tapanuli. Natinombur vient de la Bataknaïs, si on peut traduire, être maculé pour faire le Natinombur , on peut utiliser le meilleur poisson d'eau douce, poisson d'eau de mer. Ils peuvent être fait frire, bruler ou bouillir. Qui différencie cette cuisine avec l'autre cuisine est le purée de piments qui est maculé au poisson. Il est en Camiri, Andaliman etc.

#### **g. Lappet et Ombus-Ombus**

L'un de la nourriture typique de Batak qui était également assez célèbre sont Lappet et Ombus-Ombus. Tous les deux ont les différents, mais a également le même élément de base. Pour les faire la cuisine, avoir besoin de la frire de riz, le coco, le sucre de palme. En effet Lappet a la même avec lepat de banana, même s'il a le goût et matérials différents.

Les différents entre Lappet et Ombus-Ombus se trouve dans l'instruments et le goût. Lappet est formé comme Limas et il est paqueté avec le feuille de Banana. Cependant Ombus-Ombus a le forme de ronde et n'est rien paqueté mais Lappet et Ombus-Ombus est rare de faire du commerce et si le touriste veux les trouver, peut acheter à Siborong-borong.

#### **h. Putu Bambu**

Putu Bambu est la nourriture traditional de Sumatera Utara qui peut être trouvé à la ville de Medan. Putu Bambu a également le sucre, car il y a le sucre de palme au fond. Les éléments de base de Putu Bambu utilise le coco.

Le nom de Putu Bambu est prise de la procède de fabrication. Putu Bambu est la nourriture qui est cuire à la vapeur, mais la particularité de Putu Bambu utilise le Bambo quand le cuire à la vapeur. Putu Bambu est également célèbre pour la nourriture du public car le vendeur est à trepied. Le prix de la nourriture n'est pas cher mais il s'acoute seulement Rp. 2.000/tranche.

## **Digital Tourisme**

Dans l'époque de la mondialisation comme maintenant, l'utilisaiton de la technologie surtout la téchnologie digitale qui est appliquée dans l'internet est très souvent à appliquer dans la vie quotidienne. Et le développement de la technologie est utilisé aussi dans le promouvoir de site touristique. Spécialement à Sumatera du Nord, le gouvernement peut utiliser le média de l'internet pour promouvoir les sites touristiques dans cette province à tous les sociétés mondiale. L'utilisation de l'internet pour promouvoir les sites touristiques est très efficace et le gouvernement peut économiser le budget dans l'aspect du promouvoir.

## **Conclusion et Récommendation**

### **A. Conclusion**

1. Sumatera du Nord a beaucoup de site touristique qui devient de la nature. Car la condition de la nature à Sumatera du Nord est loin de la pollution.
2. L'une des médias du promouvoir de sites touristiques qui est très efficace dans la mondialisation éra comme maintenant est en développement *Digital tourism*
3. L'utilisation de média digital peut promouvoir tous les sites touristiques qui n'est pas inclus dans l'autre média.

### **B. Récommendation**

1. Le gouvernement de Sumatera du Nord peut utiliser le média digital comme l'instrument de promouvoir qui est plus efficace et économiser .
2. Le gouvernement doit exploiter tous les région qui ont les sites toristiques en complétement les facilités qui ont besoin de touristes.
3. En utilisation de *digital tourism* comme l'instrument de promouvoir de site touristique à Sumatera du Nord, il est espéré que l'industrie touristique à cette province peut être développer comme Bali.

## **BIBLIOGRAPHIE**

Bonenfant, Gliman. 2002. *Tourisme.com*. Paris: Hachette

Damardjati, R.S.1995. *Istilah-istilah Dunia Pariwisata*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia

Dufur, Arnoud. 1995. *Internet*. Paris: Press Universitaire

Lancien, Thiery. 1998. *Le Multimédia*. Paris: CLE International

Pendit, Nyoman S. 1994. *Ilmu Pariwisata: Sebuah Pengantar Perdana*. Jakarta: Pradnya Paramita

**Sekilas tentang penulis:** Dra. Isda Pramuniati, M.Hum. adalah dosen pada jurusan bahasa Asing Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis dan sekarang menjabat sebagai Pembantu Dekan I FBS Unimed.